

COV NEEG Tsis TAU YOG NEEG XAM XAJ UAS MUAJ NEEG TOS TUJ UAS THOV NYIAJ NTSUAB THIAB/LOS SIS NYIAJ MUAS NOJ

Cov Lus Qhia Tseem Ceeb Rau Cov Neeg Uas Tsis Tau Yog Neeg Xam Xaj Uas Muaj Neeg Tos Tuaj

Ua ib tug neeg uas tsis tau yog neeg xam xaj uas ib (cov) neeg tos tuaj, koj yuav tsum tau muaj tej yam tshwj xeeb thiaj li tau Nyiaj Ntsuab thiab/los sis Nyiaj Muas Noj.

Tej Yam Tshwj Xeeb Yog:

- Koj tus neeg tos koj tuaj ntawd cov nyiaj tau thiab cov khoom uas muaj yuav tau raug soj ntsuam es koj thiaj li yuav tau nyiaj. Koj tus neeg tos koj tuaj ntawd yuav tsum tau muab cov lus qhia uas muaj nyob hauv daim ntawv nrog ntawm no. Koj thiab koj tus neeg uas tos koj tuaj ntawd yuav tsum tau xee npe rau daim ntawv ntawm no.
- Yog hais tias pom zoo rau koj daim ntawv thov kev pab, koj thiab koj tus txij nkawm yuav tau sau ib daim ntawv qhia txog nyiaj txiag thiab cov khoom uas muaj txhua peb lub hlis twg rau Nyiaj Ntsuab thiab Nyiaj Muas Noj. Yog hais tias koj tus neeg tos koj tuaj ntawd tsis muab cov lus qhia no, tej zaum koj cov nyiaj yuav raug hloov los sis tu. Cov neeg nyob hauv tsev neeg uas tsis muaj neeg tos tuaj thiab tsim nyog yuav tau lawv cov nyiaj mus ntxiv.
- Koj yog tus uas yuav tsum saib xyuas kom tag nrho cov ntaub ntawv uas thov ntawd xa mus rau nras lub laj fai pab nyiaj tsoom fwv rau cov neeg txom nyem rau koj thiab koj tus neeg uas tos koj tuaj ntawd.**

Cov Lus Qhia Uas Tseem Ceeb Rau Cov Neeg Uas Tos Cov Neeg Tuaj Tim Ub Tuaj

Tus neeg uas tsis yog neeg tuaj tim ub tuaj uas koj tos tuaj tau thov Nyiaj Ntsuab thiab/los sis Nyiaj Muas Noj. Yog hais tias koj tau sau ib daim ntawv yuav yug cov neeg no, Xeev cov cai kom lub laj fai pab nyiaj tsoom fwv rau cov neeg txom nyem los soj ntsuam koj cov nyiaj tau, cov khoom uas koj muaj, thiab cov vaj tse es los xyuas seb tus neeg thov kev pab uas tsis tau yog neeg xam xaj ntawd puas yuav tsum nyog tau nyiaj. Txoj kev tos neeg tuaj mas feem ntau yog rau ib lub sij hawm uas tsis muaj hnub kawg. Koj yuav tsum tau sau daim ntawv no thiab xee npe yam uas paub tias yuav raug txim yog tias dag. Yog hais tias koj nyob nrog koj tus txij nkawm los sis koj tus txij nkawm tau xee npe rau daim ntawv yuav yug cov neeg no, koj tus txij nkawm cov nyiaj tau, cov khoom uas muaj, thiab vaj tse yuav suav rau hauv thiab.

Yog hais tias pom zoo rau daim ntawv thov Nyiaj Ntsuab rau tus neeg uas tsis tau yog neeg xam xaj, **txhua peb lub hlis twg** koj yuav tau qhia txog koj cov nyiaj tau, cov khoom uas muaj, thiab vaj tse rau hauv Daim Ntawv Qhia Txog Tus Txij Nkawm Cov Nyiaj Tau thiab Cov Khoom Uas Muaj (QR 72). Tus neeg uas tsis tau yog neeg xam xaj ntawd yuav muab daim ntawv qhia no rau koj. Koj yuav tsum sau daim ntawv qhia no thiab xa mus rau tus neeg uas tsis tau yog neeg xam xaj ntawv tam sim ntawd kom thiaj li paub meej tias tus neeg uas tsis tau yog neeg xam xaj ntawd tseem tsim nyog. Txhua peb lub hlis twg, cov khoom uas muaj thiab ib feem ntawm koj cov nyiaj tau yuav siv los xyuas seb tus neeg uas tsis tau yog neeg xam xaj ntawd puas tseem tsim nyog thiab tau nyiaj mus ntxiv.

Yog hais tias tus neeg uas tsis tau yog neeg xam xaj ntawd tau nyiaj yam uas nws tsis tsum nyog tau vim koj tsis qhia cov lus qhia kom raws sij hawm, koj thiab/los sis tus neeg uas tsis tau yog neeg xam xaj ntawd yuav tsum tau them cov nyiaj no rov qab.

TUS NEEG TOS COV NEEG TUAJ TIM UB TUAJ DAIM NTAWV QHIA YAM MUAJ TSEEB TXOG COV NYIAJ TAU THIAB COV KHOOM UAS MUAJ

(Daim Ntawv Nrog Rau Daim Ntawv Thov Nyiaj Muas Noj Thiab Nyiaj Ntsuab)

COV LUS QHIA UA: THOV TEB COV LUS NUG NRAM QAB NO RAU KOJ TUS KHEEJ THIAB KOJ TUS TXIJ NKAWM (YOG HAIS TIAS NYOB UA KE LOS SIS YOG HAIS TIAS TUS TXIJ NKAWM TAU XEE NPE RAU DAIM NTAWV LEES TIAS YUAV PAB YUG) THIAB XA DAIM NTAWV NO TAM SIM NO ROV QAB MUS RAU TUS NEEG UAS TSIS TAU YOG NEEG XAM XAJ NTAWD.

Tus Neeg Uas Tsis Tau Yog Neeg Xam Xaj Lub Npe thiab Qhov Chaw Nyob

--	--

Tej zaum yuav tsum tau muab pov thawj thiaj li paub tseeb tias cov lus teb rau cov nqe lus nug nram qab no yeej muaj tseeb. Muab pov thawj nrog yog tias daim ntawv no thov txog.

① KOJ LUB NPE (NPE, NPE NRAB, XEEM)	NAJ NPAWB XOV TOOJ ()
CHAW NYOB (NAJ NPAWB RAU LUB TSEV, TXOJ KEV, NROOG, XEEV, NAJ NPAWB CHEEB TSAM)	
QHOV CHAW NYOB XA NTAWV (YOG HAIS TIAS TXAWV NTAWM QHOV CHAW NYOB TOM TSEV)	

② KOJ TUS TXIJ NKAWM LUB NPE (YOG HAIS TIAS NYOB UA KE LOS SIS TAU XEE NPE RAU DAIM NTAWV LEES TIAS YUAV PAB YUG) (NPE, NPE NRAB, XEEM)	TUS NEEG UAS TOS COV NEEG TUAJ TIM UB TUAJ TUS TXIJ NKAWM PUAS TAU XEE NPE RAU DAIM NTAWV LEES TIAS YUAV PAB YUG? ☐ Tau ☐ Tsis tau
---	--

③ Koj los sis koj tus txij nkawm puas tau nyiaj pab xws li: California Kev Pab Nrhiv Hauj Lwm thiab Kev Saib Xyuas Cov Menyuum (California Work Opportunity and Responsibility to Kids [CalWORKs]), Nyiaj Muas Noj, los sis Nyiaj Laus (Supplemental Security Income [SSI])? Yog hais tias tau, sau seem hauv qab no: ☐ Tau ☐ Tsis tau				
--	--	--	--	--

Lub Npe Hauv Cov Ntaub Ntawv	Hnub Yug	Hom Kev Pab Dab Tsi	Lub Nras	Xeev

Yog tias **tag nrho** koj thiab koj tus txij nkawm neb tau Nyiaj Pab thiab tus neeg uas tsis tau yog neeg xam xaj ntawv tsis thov Nyiaj Muas Noj, koj tsuas tau sau seem Kev Lees Tias Muaj Tseeb nyob rau Nplooj 3 thiab xa daim ntawv no rov qab. Rau lwm cov, mus rau Sob Lus Nug ④.

④ A. Koj los sis koj tus txij nkawm puas tau tos lwm tus neeg uas tsis tau yog neeg xam xaj tuaj rau hauv Teb Chaws Amelikas no? Yog tias tau, thov teb seem hauv qab uas siv I-864, I-864A los sis I-134: ☐ Tau ☐ Tsis tau		
---	--	--

Tus Neeg Uas Tsis Tau Yog Neeg Xam Xaj Lub Npe	Tus Neeg Uas Tsis Tau Yog Neeg Xam Xaj Qhov Chaw Nyob	Hnub Uas Tuaj Txog Rau Hauv U.S.

B. Cov neeg uas tsis tau yog neeg xam xaj uas muaj npe nyob rau hauv seem ④A puas tau nyiaj xws li: CalWORKs, Nyiaj Muas Noj los sis SSI? ☐ Tau ☐ Tsis tau			
Yog tias tau, sau seem hauv qab:			

Hom Kev Pab Dab Tsi	Hnub Tim Uas Thov Kev Pab Thawj Zaug	Lub Nras	Xeev

⑤ Koj los sis koj tus txij nkawm puas muaj lwm tus neeg uas neb suav los sis yuav suav tau tias lawv tos neb noj neb haus xwb rau hauv tsoom fww cov ntaub ntawv ua se? ☐ Muaj ☐ Tsis Muaj	
Yog hais tias muaj, teb seem hauv qab:	

Tus (Cov) Neeg Lub Npe	Tus Neeg No Puas Nyob Nrog Tus Neeg Uas Tos Nws Tuaj Tim Ub Tuaj
	☐ Nyob ☐ Tsis Nyob
	☐ Nyob ☐ Tsis Nyob
	☐ Nyob ☐ Tsis Nyob
	☐ Nyob ☐ Tsis Nyob
	☐ Nyob ☐ Tsis Nyob

LUB NRAS SIV XWB

CASE NAME: _____

CASE NO: _____

WORKER NO: _____

VERIFIED:

- ☐ Letter on File
- ☐ Verbal Communication
- ☐ Other: _____

VERIFIED:

- ☐ Affidavit of Support

on File

☐ I-864

☐ I-864A

☐ I-134

☐ Other: _____

☐ Verified

☐ Verified

☐ IRS Form 1040 Reviewed

☐ Other: _____

Claimed ☐ Yes ☐ No

Claimed ☐ Yes ☐ No

Claimed ☐ Yes ☐ No

Claimed ☐ Yes ☐ No

Claimed ☐ Yes ☐ No

6 Koj los sis koj tus txij nkawm puas ua hauj lwm tam sim no? Yog tias ua, teb seem hauv qab. Muab cov tw tshev los sis lwm cov pov thawj uas qhia seb tau nyiaj pes tsawg nrog daim ntawv no. Yog tias koj los sis koj tus txij nkawm ua lag luam, sau cov nuj nqis uas siv rau lub lag luam rau ib daim ntawv thiab muab pov thawj uas qhia seb tau nyiaj pes tsawg thiab pov thawj rau cov nuj nqis. ☐ Ua ☐ Tsis Ua							LUB NRAS SIV XWB		
Lub Npe	Lub Npe Ntawm Qhov Chaw Ua Hauj Lwm	Nyiaj Tau Pes Tsawg (Ua Ntej Rho Se thiab Lwm Yam Tawm)	Them Heev Npaum Li Cas (Txhua Lim Tiam, Txhua Hli, txuas mus)	Nyiaj Raws Feem Pua los sis Nyiaj Pub Dawb	Suav Tias Yug Pes Tsawg Tus Neeg Rau Ua Se	Check if Exempt	Enter Date Viewed	Pay Stubs	Other
		\$		\$		☐ Yes ☐ No			
		\$		\$		☐ Yes ☐ No			

7 Koj los sis koj tus txij nkawm puas tau nyiaj los sis yuav tau nyiaj los ntawm lwm qhov xws li: Nyiaj Laus (Social Security), Nyiaj Thaum Tsis Muaj Hauj Lwm/Nyiaj Ua Tsis Taus Hauj Lwm, Nyiaj Yug Menyuum/Nyiaj Yug Tus Txij Nkawm, Nyiaj Tub Rog, txuas mus? Yog tias Tau, teb seem nram qab thiab muab pov thawj qhia txog qhov nyiaj tau. ☐ Tau ☐ Tsis Tau					Check if Exempt	Specify Verification and Date Reviewed:
Npe	Hom Nyiaj Dab Tsi	Pes Tsawg	Tau Heev Npaum Li Cas			
		\$		☐ Yes ☐ No		
		\$		☐ Yes ☐ No		

8 Koj los sis koj tus txij nkawm puas tau cov khoom nram qab no? Kos rau txhua qhov khoom. Yog tias tau, thov qhia rau nram qab no.						
Khoom	Tus Tos Neeg Tuaj Tim Ub Tuaj	Tus Txij Nkawm	Khoom	Tus Tos Neeg Tuaj Tim Ub Tuaj	Tus Txij Nkawm	
Tshev los sis Nyiaj (Tom Tsev los sis Lwm Qhov Chaw)	☐ Muaj ☐ Tsis Muaj	☐ Muaj ☐ Tsis Muaj	Cov Nyiaj Tso Rau Thaum Laus (Trust Funds)	☐ Muaj ☐ Tsis Muaj	☐ Muaj ☐ Tsis Muaj	
Chaw Tso Nyiaj Sau Tshev, Chaw Tseg Nyiaj, Chaw Koom Tso Nyiaj Hauv Ib Lub Credit Union	☐ Muaj ☐ Tsis Muaj	☐ Muaj ☐ Tsis Muaj	Stocks, Bonds, Certificates	☐ Muaj ☐ Tsis Muaj	☐ Muaj ☐ Tsis Muaj	
Ntawv Ua Tswv Rau Vaj Tse, Ntawv Yuav Vaj Tse, Ntawv Txais Qub Txheej Qub Teg, Ntawv Muag Khoom	☐ Muaj ☐ Tsis Muaj	☐ Muaj ☐ Tsis Muaj	Lwm Yam (Qhia rau hauv qab no seb yog dab tsi)	☐ Muaj ☐ Tsis Muaj	☐ Muaj ☐ Tsis Muaj	
Hom Khoom Dab Tsi	Tus Tswv	Raug Nqi Pes Tsawg	Qhov Chaw (Hauv Tsev, Tuam Txhab Tso Nyiaj, Chaw Nyob, txuas mus)	Naj Npawb Cim Qhov Khoom	Check if Exempt	
		\$			☐ Yes ☐ No	
		\$			☐ Yes ☐ No	
		\$			☐ Yes ☐ No	

9 Koj los sis koj tus txij nkawm puas muaj (los sis koj yuav npaj yuav) tej yam vaj tse, xws li: ib lub tsev, av, tsev loj, txuas mus. Yog tias muaj, teb seem nram qab no: ☐ Muaj ☐ Tsis Muaj							Check if Exempt	Date Registration and Records Viewed
Npe	Hom Vaj Tse Dab Tsi	Chaw Nyob/Qhov Chaw	Siv Ua Dab Tsi? (Tsev Nyob, Tsev Xaui, txuas mus)	Tiv Pes Tsawg	Raug Nqi Pes Tsawg	Lub Npe Ntawm Qhov Chaw Txais Nyiaj Yuav Tsev		
				\$	\$		☐ Yes ☐ No	1. _____ 2. _____
				\$	\$		☐ Yes ☐ No	

10 Koj los sis koj tus txij nkawm puas muaj los sis siv los sis yuav npaj yuav tsheb, xws li: Ib lub tsheb, tsheb loj thauj khoom, nkoj, tsheb cab, tsheb loj thauj neeg, tsheb pw tom hav zoov, tsheb mos taus, txuas mus. Yog tias Muaj, teb seem nram qab no: ☐ Muaj ☐ Tsis Muaj					Check if Exempt	Vehicle Valuation
Npe	Xyoo Twg, Leej Twg Yog Tus Ua, Hom Dab Tsi	Tus Zauv Ntawm Daim Lais Xee Tsheb thiab Muab Lub Tsheb Sau Npe Rau Hauv Lub Xeev Twg	Tus Nqi Rau Daim Lais Xee Yog Pes Tsawg	Tiv Pes Tsawg		
					☐ Yes ☐ No	1. \$ _____ 2. \$ _____
					☐ Yes ☐ No	

11 Koj los sis koj tus txij nkawm uas tau nyiaj puas tau them nyiaj yug me nyuam uas yuam los ntawm tsev hais plaub? Yog tau, sau seb them pes tsawg txhua hli \$ _____ Leej twg yog tus them? _____ ☐ Tau ☐ Tsis tau						☐ Verified
12 Koj los sis koj tus txij nkawm puas tau them nyiaj yug rau lwm cov neeg uas tsis nyob hauv koj lub tsev? Tau tau, teb seem nram qab: ☐ Tau ☐ Tsis tau						☐ Verified
Leej Twg Yog Tus Them	Them Rau Leej Twg (Npe)	Them Pes Tsawg				
		\$				
		\$				
		\$				
		\$				

13 Koj los sis koj tus txij nkawm puas muaj los sis siv cov khoom ntawm ntiag tug los sis cov khoom xws li: Qhwv ntsej, hlua tes, hlua saw, twj, twj siv rau suab paj nruag, tsiaj txhuv, txuas mus? Tsis txhob sau khaub ncaws, cov nplhaib sib yuav, lev, roj tog, khoom hauv vaj tse xws li qhov cub, tub rau khoom txias, lwm cov khoom ej vaj ej tsev. Yog tias Muaj, teb seem nram qab: ☐ Muaj ☐ Tsis Muaj						
Lub Npe	Khoom Dab Tsi	Hnub Yuav	Yuav Pes Tsawg Los	Puas Yog Khoom Plig	Tiv Pes Tsawg	Net Market Value
			\$	☐ Yog ☐ Tsis Yog		1. _____
			\$	☐ Yog ☐ Tsis Yog		2. _____
			\$	☐ Yog ☐ Tsis Yog		3. _____
			\$	☐ Yog ☐ Tsis Yog		4. _____

KEV LEES TIAS MUAJ TSEEB

- Kuv nkag siab tias yog tias kuv txhob txwm tsis qhia qhov tseeb los sis tag nrho cov lus qhia yam muaj tseeb rau CalWORKs, Nyiaj Muas Noj los sis kev pab nyiaj ntsuab los ntawm qhov Kev Pab Medi-Cal, yuav muab kuv rau txim thiab yuav foob kuv vim kuv tau dag. Yog tias pom tias kuv ua txhaum vim kuv tau dag, kuv yuav raug nplua uas yuav tau them txog li ntawm \$10,000 rau CalWORKs thiab \$250,000 rau Nyiaj Muas Noj. Thiab, yuav coj kuv mus kaw tsev loj kuj kom txog li ntawm 5 xyoo rau CalWORKs thiab 20 xyoo rau Nyiaj Muas Noj. Hauv cov kev pab CalWORKs thiab Nyiaj Muas Noj, yuav txiav kuv cov nyiaj mus li ntawm 6 hli, 12 hlis, 2 xyoo, 4 xyoo, 5 xyoo, 10 xyoo los sis mus tas li.
- Kuv nkag siab hais tias cov lus qhia uas muaj nyob rau hauv daim ntawv no tej zaum yuav raug soj ntsuam seb puas muaj tseeb los ntawm cov laj fai hauv zos, hauv xeev thiab hauv tsoom fvv.
- Kuv nkag siab hais tias yog tias cov ntaub ntawv no yog rau ib tug neeg uas tsis tau yog neeg xam xaj, nrog rau kuv cov lus qhia, tej zaum yuav raug xaiv mus soj ntsuam ntiv kom paub tseeb tias tus neeg uas tsis tau yog neeg xam xaj ntawv yeej tsim nyog tiag.
- Kuv nkag siab tias tej zaum kuv yuav tau them rov qab cov nyiaj uas tau them tshaj rau kuv vim cov lus qhia ntawv yog qhia yuam kev los sis qhia tsis tas.

- Yog hais tias tus neeg uas tsis tau yog neeg xam xaj ntawv thov Nyiaj Ntsuab, koj thiab koj tus txij nkawm yuav tsum tau kos npe rau daim ntawv. Yog tias tus neeg uas tsis tau yog xam xaj ntawv thov Nyiaj Muas Noj xwb, koj los sis koj tus txij nkawm yuav tsum tau kos npe rau daim ntawv.

TUS NEEG UAS TOS COV NEEG TUAJ TIM UB TUAJ KEV LEES TIAS MUAJ TSEEB

- Kuv nkag siab hais tias Kev Tos Cov Neeg Tuaj Tim Ub Tuaj mas feem ntau yog mus tas li.
- Kuv lees yam paub tias muaj kev rau txim yog tias dag raws li cov cai hauv Teb Chaws Amelikas thiab hauv Lub Xeev California tias tag nrho cov lus qhia uas nyob hauv daim ntawv no yeej muaj tseeb, yog, thiab meej.

TUS NEEG TOS COV NEEG TUAJ TIM UB TUAJ XEE NPE LOS SIS KOS CIM	HNUB TIM
TUS NEEG TOS COV NEEG TUAJ TIM UB TUAJ TUS TXIJ NKAWM XEE NPE LOS SIS KOS CIM (YOG HAIS TIAS NYOB NROG TUS TXIJ NKAWM LOS SIS TAU XEE NPE RAU DAIM NTAWV LEES TIAS YUAV YUG)	HNUB TIM
TUS NEEG UA POV THAWJ RAU QHOV KOS CIM, TUS NEEG TXHAIS LUS, LOS SIS LWM TUS NEEG UAS SAU DAIM NTAWV NO XEE NPE	HNUB TIM

- Yog hais tias tus neeg uas tsis yog neeg xam xaj ntawv thov Nyiaj Ntsuab, tus neeg uas tsis yog neeg xam xaj ntawd yuav tsum tau xee npe rau daim ntawv ntawm no. Yog hais tias tus neeg uas tsis yog neeg xam xaj ntawm tsuas thov Nyiaj Muas Noj xwb, tus neeg uas tsis tau yog neeg xam xaj, tus niam tsev los sis txiv tsev, ib tug neeg hauv tsev neeg, los sis ib tug neeg uas muaj cai sawv cev yuav tsum tau xee npe rau daim ntawv.

TUS NEEG UAS TSIS TAU YOG NEEG XAM XAJ KEV LEES TIAS MUAJ TSEEB:

- Kuv tau soj ntsuam daim ntawv uas kos npe no thiab tau sau daim ntawv los ntawm kuv tus (cov) neeg uas tos kuv tuaj. Kuv lees yam paub tias muaj kev rau txim yog tias dag raws li cov cai hauv Teb Chaws Amelikas thiab hauv Lub Xeev California tias nws yeej muaj tseeb, yog, thiab meej raws li qhov uas kuv paub.

TUS NEEG UAS TSIS TAU YOG NEEG XAM XAJ LOS SIS TUS NEEG LEES NTAWV XEE NPE LOS SIS KOS CIM	HNUB TIM
TUS NEEG UA POV THAWJ RAU QHOV KOS CIM, TUS NEEG TXHAIS LUS, LOS SIS LWM TUS NEEG UAS SAU DAIM NTAWV NO XEE NPE	HNUB TIM

LUB NRAS SIV XWB

Evaluation of Sponsor/Sponsor's Spouse Real/Personal Property Resources		CalWORKs Sponsor/Sponsor's Spouse Income Computation		Food Stamp Sponsor/Sponsor's Spouse Computation	
A. ITEMS	VALUE	A. Earned Income	\$	A. Earned Income	\$
	\$				
	\$	B. Unearned Income	+	B. Less 20%	-
	\$				
	\$	C. Subtotal	=	C. Unearned Income	+
	\$				
B. Total	\$	D. Total number of sponsored noncitizens applying for/receiving CalWORKs		D. Gross Income Deduction for Sponsor's household size	-
	CW FS				
C. Less: Food Stamp Deduction (\$1500)	NA \$1500	E. Divide C by D	=	E. Subtotal	=
D. Equals Subtotal	=	F. Number of sponsored noncitizens in this AU		F. Total number of sponsored noncitizens replace applying for/receiving Food Stamps	
E. Total number of sponsored noncitizens applying for/receiving CW/FS		G. Total (Multiply E by F)	=	G. Total (Divide E by F)	=
F. Total (Divide D by E)	=				
Amount in F to be included in each noncitizen's property limits.		Amount in G to be deemed income for entire AU.		Amount in G to be deemed income for each sponsored noncitizen.	

WORKER SIGNATURE

WORKER SUPERVISOR

DATE